

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1965.

14 JANUARI 1965.

WETSONTWERP

betreffende bepaalde wervingsexamens waarvan de organisatie aan de gang was op de dag van de inwerkingtreding van de wet van 3 april 1964 houdende wijziging van de wetten van 27 juli 1961 betreffende het personeel in Afrika.

VERSLAG

NAMENS DE
COMMISSIE VOOR DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER POSSON.

DAMES EN HEREN,

Het oorspronkelijk ontwerp had, zoals in de Memorie van Toelichting wordt gezegd, slechts tot doel « de bedoeling van de wetgever te verduidelijken in verband met de uitwerking in de tijd van de wet van 3 april 1964 wat betreft de vergelijkende examens en de examens waarvan de organisatie aan de gang is op de datum van de Inwerkingtreding van evengenoemde wet, zegg'e op 28 april 1964 ».

Nochtans stelde de heer Saintraint op 15 december 1964 amendementen voor, die de draagwijdte uitbreiden van het wetsontwerp, door het aanbrengen in de gecoördineerde

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Wigny.

A. - Leden: Mej. Devos, de heren Discry, Harnel, Piers, Posson, Robyns, Saintraint, Schyns, Vanden Boeynants, Verbaanderd, Wigny, Brouhon, Collart (M.I.), Geldof, Grégoire, Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Gruselin, Hurez, Lacroix, Mevr. Prince, de heer Van Eynde, - De heren De'lorqe, Passin.

B. - Plaatsvervangers: de heer *Blenckeert*, Mevr. *De Riemacker-Legot*, de heren *Lefère*, *Otte*, *Parisis*, *Saint-Remy*, *Berg*, *Brecops*, *Castel*, *Cugnon*, *Plo vie*, *Piron*.

Zie:

9Q6 (1964-1965) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2 en 3: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.

14 JANVIER 1965.

PROJET DE LOI

relatif à certaines épreuves de recrutement qui étaient en voie d'organisation au moment de l'en• trée en vigueur de la loi du 3 avril 1964 portant modification des lois du 27 juillet 1961 relatives au personnel d'Afrique.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES GENERALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1),
PAR M. POSSON.

MESDAMES. MESSIEURS,

Le projet initial n'avait pour objet, comme il est dit dans l'Exposé des Motifs « que de préciser l'intention du législateur quant aux effets dans le temps de la loi du 3 avril 1964, en ce qui concerne les concours et examens en voie d'organisation au moment de rentrée en vigueur de ladite loi, soit au 28 avril 1964 ».

Toutefois. M. Saintraint a déposé le 15 décembre 1964 des amendements qui élargissent la portée du projet de loi en apportant aux lois coordonnées relatives au personnel

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Wigny, -

A. - Membres: Mlle Devos. MM. Discry, Hermel, Piers, Posson, Robyns, Saintraint, Schyns, Vanden Boeynants, Verbaanderd, Wigny, Brouhon, Collart (M.), Geldof, Grégoire, M. m. Groesser-Schroyens, MM. Gruselin, Hurez, Lacroix, Mme Prince, M, Van Eynde. - MM. Delforge, Fasn. .

B. - Suppléants: M. *Blenckeert*, Mm. *De Riemacker-Legot*, MM. *Lefère*, *Otte*, *Parisis*, *Saint-Remy*. - *Bary*, *Brecops*, *Castel*, *Cugnon*, *Plo vie*. - *Piron*.

Voir:

906 (1964 -1965) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 et 3: Amendements.

wetten betreffende het personeel in Afrika van Wijzigingen van technische aard: Die amendementen strekken ertoe wijzigingen aan te brengen in diverse artikelen van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 hetrekkende de coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika (zie *Stuk n° 906/2*, tekst en verantwoording van die amendementen).

De Regering neemt de amendementen van de heer Saintraint aan, met uitzondering van het amendement betreffende artikel 28, § 4, van de gecoördineerde wetten, waarover hieronder wordt uitgebreid.

De Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt legt in verband met de aanneming van die amendementen de volgende verklaring af:

« Met de wet van 3 april 1964 heeft de Regering een zeer grote aanvullende financiële inspanning gedaan voor het gewezen personeel in Afrika. Zij is ervan overtuigd dat zij aldus voor de verschillende categorieën van rechthebbenden (beroepspersoneel, aanvullingspersoneel, tijdelijk personeel, personeel van de parastatale instellingen, enz.) billijke en evenwichtige regelingen heeft opgesteld.

» Zij is niet bereid nieuwe maatregelen te overwegen om aan dit personeel nieuwe voordelen te bezorgen, waardoor de financiële last van de Staat nog zou worden verzwaaard en die vooral het gevaar zouden doen ontstaan dat tussen die categorieën van rechthebbenden nieuwe verschillen worden in het leven geroepen en vandaar ook nieuwe eisen.

» De reden waarom zij, op één na, de in het stuk n° 906/2 voorgestelde amendementen heeft kunnen aanvaarden, is precies dat die amendementen niet in nieuwe voordelen voorzien, maar erop gericht zijn sommige onjuiste interpretaties van de bestaande wetgeving te voorkomen of nog een of andere beperking ten voordele van enkele personen op te heffen, die, ingevolge bepaalde eigenaardigheden in de tekst, ten onrechte uitgesloten waren van de voordelen die de wetgever heeft willen verlenen aan de categorie waartoe zij behoren.

» Voor de Regering blijven de bepalingen van het oorspronkelijke wetsontwerp evenwel het belangrijkste gedeelte van het ontwerp, daar een spoedige regeling noodzakelijk is om haar in de mogelijkheid te stellen de aanwerving van inspecteurs en adviseurs van Financiën zo vlug mogelijk af te sluiten. Hun werkelijke indiensttreding op korte termijn is immers vereist door het hoger belang van de dienst zowel als door het rechtmatige belang van hen die voor bedoeld vergelijkend examen zijn geslaagd. »

In verband met artikel 1: van het voorstel van de heer Saintraint (amendement betreffende artikel 28, § 1: van de gecoördineerde wetten), waartegen de Regering zich verzet, merkt de Minister "Op dat artikel 28, § 1:, aan het beroepspersoneel dat een vóór 30 juni 1960 toegekend invaliditeitspensioen van minder dan 55000 frank geniet, uitzonderlijk het recht verleent om de met dit pensioen verband houdende gezinstoeslagen samen te voegen met de krachtens een andere regeling van de moederlandse wetgeving toegekende kinderbijslag.

Het amendement van de heer Saintraint atrekt ertoe diezelfde cumulatiemogelijkheid te verlenen aan de personeelsleden aan wie een dergelijk invaliditeitspensioen werd toegekend na 30 juni 1960.

De Minister stelt vast dat dit amendement ertoe strekt in een nieuwe regeling te voorzien voor een groep van gerechtigden op de voordelen van de gecoördineerde wetten van 21 mei 1961 aan wie deze voordelen uitdrukkelijk werden ontzegd door de wet van 3 april 1964, aangezien bedoelde gerechtigden op de door de gecoördineerde wetten bepaalde regeling aanspraak kunnen maken, indien de regeling van het invaliditeitspensioen hun niet bevalt. Hij acht het niet gepast die uitzonderlijke regeling inzake cumulatie van gezinsvergoedingen met kinderbijslag uit te breiden,

d'Afrique des aménagements de caractère technique. Ils tendent à modifier divers articles de l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique (voir *Doc. n° 906/2*, texte et justification de ces amendements).

Le Gouvernement a accepté les amendements de M. Saintraint, à l'exception de celui relatif à l'article 28, § 4, des lois coordonnées, dont il sera question ci-dessous.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique a fait au sujet de l'acceptation de ces amendements, la déclaration suivante:

« Par sa loi du 3 avril 1964 le Gouvernement a consenti un très gros effort financier supplémentaire en faveur des anciens agents d'Afrique. Il a la conviction d'avoir ainsi institué pour les différentes catégories de ces bénéficiaires (agents de carrière, agents de complément, agents temporaires, agents des parastataux, etc.) des régimes équitables et bien équilibrés l'un par rapport à l'autre,

» Il se refuse à envisager de nouvelles mesures apportant à ce personnel des avantages nouveaux qui augmenteraient encore la charge financière à supporter par l'Etat et qui surtout risqueraient de créer, entre ces catégories de bénéficiaires, des distorsions nouvelles et par voie de conséquence, des revendications nouvelles.

» S'il a pu accepter, à l'exception d'un seul, les amendements proposés au document n° 906/2, c'est parce que précisément ces amendements ne prévoient pas d'avantages nouveaux mais visent à empêcher certaines interprétations inexactes des lois existantes ou encore à lever l'une ou l'autre restriction en faveur de quelques personnes qui, par suite de certaines particularités de texte, étaient injustement privées des avantages que le législateur entendait accorder à la catégorie dont elles relèvent.

» Pour le Gouvernement, les dispositions du projet de loi initial restent cependant l'essentiel du projet, une solution rapide étant indispensable pour lui permettre de clôturer au plus tôt l'opération de recrutement relative aux inspecteurs et conseillers des Finances dont l'engagement effectif doit pouvoir être réalisé au plus tôt tant dans l'intérêt supérieur des services en cause que dans l'intérêt légitime des lauréats de ce concours. »

Au sujet de l'article 1: de la proposition de M. Saintraint (amendement relatif à l'article 28, § 4, des lois coordonnées), auquel le Gouvernement est opposé, le Ministre a fait observer que le § 4 de l'article 28 reconnaît à titre exceptionnel aux agents de carrière bénéficiant d'une pension d'invalidité de moins de 55 000 francs accordée avant le 30 juin 1960, le droit de cumuler les compléments familiaux afférents à cette pension avec les allocations familiales dues en vertu d'un autre régime de la législation métropolitaine.

L'amendement de M. Saintraint tend à accorder cette même possibilité de cumul aux agents à qui une telle pension d'invalidité serait accordée après le 30 juin 1960.

Le Ministre constate que cet amendement vise à accorder un régime nouveau à un groupe de bénéficiaires des lois coordonnées du 21 mai 1964 à qui la loi du 3 avril 1964 entendait formellement le refuser, puisque ces bénéficiaires ont la faculté d'obtenir le régime prévu par les lois coordonnées si le régime de la pension d'invalidité ne leur convient pas. Il estime qu'il est inopportun d'étendre ce régime exceptionnel de cumul des indemnités et allocations familiales.

De heer Saintraint heeft, aanvaard zijn amendement in te trekken ani de goedkeuring van het ontwerp niet te vertragen.

Ten slotte stelt de Regering subamendementen op de amendementen van de heer Saintraint voor. 1000 twee wijzigingen aan te brengen, waarvan de eerste betrekking heeft. Op artikel 9, § 3, en de tweede op artikel 15, § 3, van de gecoördineerde wetten (zie tekst en verantwoording van dit amendement in het *Stuk* n° 906/3).

Alle voornoemde amendementen worden eenparig aangenomen. Ingevolge die beslissing wordt de titel van het ontwerp als volgt gewijzigd: «Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 1964 tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika ».

Het aldus gewijzigde ontwerp wordt eenparig aangenomen.

De *Verslaggever*,
J. POSSON,

De *Voorzitter a.i.*,
P. GRUSELIN.

M. Saintraint a accepté de retirer cet amendement pour ne pas retarder le vote du projet .

Enfin, le Gouvernement a sous-amendé les amendements de M. Saintraint par l'adjonction de deux modifications à apporter. , l'une à l'article 9, § 3, l'autre à l'article 15, § 3, des lois coordonnées (voir texte et justification de ces amendements au *Doc.* n° 906/3),

Tous les amendements précités ont été adoptés à l'unanimité. En conséquence le titre du projet a été modifié comme suit: «Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique ».

Le projet ainsi amendé a été adopté à l'unanimité.

Le *Rapporteur*,
J. POSSON.

Le *Président e.i.*,
P. GRUSELIN.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

NIEUWE TITEL.

Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 1964; tot coördinatie van de wetten betreffende het personeel in Afrika.

Eerste artikel.

In artikel 6, § 5, van de gecoördineerde wetten betreffende het personeel in Afrika wordt het laatste lid aangevuld als volgt: «te rekenen vanaf 31 juli 1961 ».

Art. 2.

Aan artikel 9, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

« Hetzelfde geldt voor de personeelsleden, bedoeld in het 4° en in het voorlaatste Ijd van artikel 1, die niet in vast verband benoemd werden, »

Art.3.

In artikel 9 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt § 4: aangevuld met een tweede lid, dat luidt als volgt :

« De in het eerste lid van artikel 2 van het decreet van 29 augustus 1955 bepaalde uitkeringen worden eveneens toegekend, indien het personeelslid minder dan 15 jaar dienst telt. »

Art. 4.

In artikel 12, § 5, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt het eerste lid weggelaten en in het tweede lid worden de woorden:

« V oor zover zij voldoen aan dezelfde voorwaarden van benoeming of de voorwaarden vervullen, voorzien door de

TEXTE
ADOPTE PAR LA COMMISSION.

NOUVEL INTITULE.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1964 portant coordination des lois relatives au personnel d'Afrique.

Article premier.

A l'article 6, § 5, des lois coordonnées relatives au personnel d'Afrique, le dernier alinéa est complété comme suit: « prenant cours à la date du 31 juillet 1961 »,

• Art. 2.

A l'article 9, § 3, des mêmes lois coordonnées est inséré un deuxième alinéa rédigé comme suit:

« Il en est de même en ce qui concerne les membres du personnel visés au 1° et au pénultième alinéa de l'article 1er qui n'ont pas fait l'objet d'une nomination à titre définitif. »

Art.3,

A l'article 9 des mêmes lois coordonnées, le § 1 est complété par un deuxième alinéa libellé comme suit:

« Les allocations prévues au premier alinéa de l'article 2 du décret du 29 août 1955 sont également octroyées si l'agent compte moins de 15 ans de service. »

Art.4.

A l'article 12, § 5, des mêmes lois coordonnées, le premier alinéa est supprimé et au deuxième alinéa, les mots:

« Pour autant qu'ils satisfassent aux mêmes conditions de nomination et qu'ils remplissent les conditions prévues

Belgische wetgeving om eventueel het recht op een weduwen- en wezenpensioen te openen, mogen de belanghebbenden ... ».

vervangen door de woorden:

« Voor zover zij vast benoemd zijn in een permanente betrekking in de in § 1, 1^o, opgesomde besturen, korpsen en organismen en voor zover zij de door de Belgische wetgeving opgelegde voorwaarden vervullen om eventueel het recht op een weduwen- en wezenpensioen te openen, mogen de in § 1 bedoelde personeelsleden... ».

Art., 5.

Het vierde lid van artikel 15, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

Art. 6.

In artikel 38, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten worden na de woorden: « onder statuut », de woorden ingevoegd: « of die op 29 juni 1960 voldeden aan de vereiste voorwaarden om statutair benoemd te worden ».

Art., 7.

1. In artikel 41, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt de tweede zin van het vijfde lid aangevuld als volgt:

« behalve indien bedoelde onderbreking te wijten was aan gezondheidsredenen »,

2. In artikel 45, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt de tweede zin van het vierde lid aangevuld als volgt:

« behalve indien bedoelde onderbreking te wijten was aan gezondheidsredenen »,

Art., 8.

Artikel 36 van de wet van 3 april 1961 houdende wijziging van de wetten van 27 juli 1961 betreffende het personeel in Afrika wordt aangevuld met een tweede lid, dat luidt als volgt :

« Voor de al dan niet vergelijkende wervingsexamens als bedoeld in artikel 6 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, waarvan de organisatie op 27 april 1961 aan de gang was, blijven echter de wets- en verordeningsbepalingen gelden die op die datum van kracht waren. »

Art.9.

Deze wet heeft uitwerking op 30 juni 1960. behalve de artikelen 1 en 8, die in werking treden op 28 april 1961.

par la législation belge pour ouvrir éventuellement le droit à une pension de veuves et d'orphelins. les intéressés... ».

sont remplacés par les mots:

« Pour autant qu'ils soient nommés à titre définitif à un emploi permanent dans les administrations, corps ou organismes énumérés au 1^{er} du § 1^{er} et qu'ils remplissent les conditions prévues par la législation belge pour ouvrir éventuellement le droit à une pension de veuves et d'orphelins. les membres du personnel visés au § 1^{er}. ».

Art., 5.

Le quatrième alinéa de l'article 15, § 3, des mêmes lois coordonnées, est supprimé.

Art. 6.

A l'article 38, premier alinéa, des mêmes lois coordonnées. après les mots: « sous statut », sont insérés les mots: « ou qui se trouvaient au 29 juin 1960 dans les conditions voulues pour être nommés sous statut ».

Art., 7.

1. A l'article 41, § 2, des mêmes lois coordonnées, la seconde phrase du cinquième alinéa est complétée comme suit:

« sauf si cette interruption a été causée par des raisons de santé ».

2. A l'article 45, § 2, des mêmes lois coordonnées, la seconde phrase du quatrième alinéa est complétée comme suit:

« sauf si cette interruption a été causée par des raisons de santé ».

Art. 8.

L'article 36 de la loi du 3 avril 1964 portant modification des lois du 27 juillet 1961 relatives au personnel d'Afrique est complétée par un second alinéa, rédigé comme suit :

« Toutefois, les concours et examens de recrutement visés à l'article 6 de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique, qui étaient en voie d'organisation le 27 avril 1964, demeurent régis par les dispositions légales et réglementaires en vigueur à cette date. »

Art., 9.

La présente loi produit ses effets le 30 juin 1960. sauf les articles 1 et 8 qui entrent en vigueur le 28 avril 1964.